



Comfort Connection  
Family Resource Center

# Những Nguồn Tài Nguyên về Hành Vi cho Cộng Đồng

Sau đây là danh sách những nguồn tài nguyên hiện hữu trong cộng đồng dành cho những gia đình có trẻ em hiện đang có những vấn đề về hành vi. Mỗi chương trình có tiêu chuẩn về hợp lệ riêng. Xin lưu ý là các đặc điểm của chương trình và những số điện thoại liên lạc luôn thay đổi.

## Thông Tin Tổng Quát

- **OC Links – 855-OC-LINKS (855-625-4657)** OCHCA, Những Dịch Vụ về Sức Khỏe Hành Vi  
Đây là một dịch vụ thông tin và giới thiệu; những chuyên viên có giấy phép sẽ đánh giá những nhu cầu của trẻ/gia đình và quyết định chương trình Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi nào là thích hợp nhất cho nhu cầu của họ; giúp giảm bớt phần nào trách nhiệm và sự lo lắng cho gia đình. Phục vụ khắp Quận Orange, mọi lứa tuổi, mọi ngôn ngữ.

## Những Chương Trình Nhắm Vào Gia Đình

- **Connect the Tots** OCHCA, Những Dịch Vụ về Sức Khỏe Hành Vi  
School Readiness Collaborative là nơi sẽ giới thiệu quý vị vào chương trình này. Phục vụ các gia đình có trẻ từ sơ sinh cho đến 8 tuổi gặp nguy cơ có bệnh tâm thần và/hay thất bại tại trường vì các vấn đề tình cảm-xã hội. Nhân viên bao gồm các trị liệu viên và y tá, cung cấp các sự xét định, trị liệu cá nhân và những dịch vụ trông coi hồ sơ. Phục vụ khắp Quận Orange.
- **Infant/Toddler Home Visitation – 714-955-6516** Trung Tâm Ngăn Ngừa Sự Lạm Dụng Trẻ Em  
Cung cấp một chương trình miễn phí 3-6 tháng cho trẻ từ 18 tháng – 5 tuổi. Tập trung vào việc giáo dục phụ huynh sử dụng Thước Đo Quan Hệ Phụ Huynh (KIPS) trong chương trình cho Trẻ và Chương Trình Dạy Bảo Tích Cực (Tripple P) cho Trẻ Chập Chững. Phục vụ vùng Bắc của Quận (Irvine/Costa Mesa và vùng bắc).
- **Project Focus – 714-636-6286** OCAPICA (Liên Hiệp Cộng Đồng Á Châu và Đảo Thái Bình Dương của O.C.)  
Một chương trình toàn bộ bao gồm tư vấn, giúp đỡ về nhà ở, hỗ trợ việc làm, hướng dẫn các gia đình có trẻ từ 0-15 tuổi, và thanh thiếu niên 16-25 tuổi. Các dịch vụ nói tiếng Việt, Đại-Hàn, Tagalog, Samoan, Cambodia, Trung-Hoa, Nhật, Hmong và các ngôn ngữ Á châu/đảo Thái Bình Dương khác.
- **School Readiness Collaborative**
  - **Early Years Emotional Wellness Program** 800-917-6940
  - **School Readiness** 855-955-5092Cả hai chương trình phục vụ các gia đình có trẻ từ sơ sinh đến 8 tuổi khắp O.C.  
Cung cấp miễn phí các sự xét định tại nhà; khám cho trẻ; những dịch vụ trông coi hồ sơ hoạch định riêng cho gia đình; y tế gia đình. Chương trình phục vụ các gia đình trong khoảng thời gian từ 2-12 tuần, tùy theo nhu cầu cần thiết của mỗi gia đình. Các gia đình cần các dịch vụ hỗ trợ đặc biệt sẽ được giới thiệu đến trung tâm Connect the Tots. Dịch vụ được phục vụ bằng tiếng Tây-Ban-Nha, tiếng Việt, Farsi, Arabic, Đại-Hàn, Khmer, và Thái Lan.

## Các Lớp Học cho Phụ Huynh

- **Behavior Management/Social Skills Workshops-Các Buổi Hội Học về Hành Vi** 714-796-5223 Regional Center of OC  
Khóa học 5-buổi miễn phí về kiểm soát hành vi/kỹ năng xã hội, nói tiếng Anh, Tây-ban-nha, và Việt Nam; buổi học thứ năm sẽ huấn luyện về việc tập ngồi bô cho các bé.
- **Child Behavior Pathways – 949-267-0227**  
Lệ phí ghi danh \$150 cho CWTB and COPE cho 2 người lớn/gia đình. Lệ phí giảm còn \$25 cho các gia đình thuộc CalOptima; có học bổng cho bất cứ gia đình nào gặp khó khăn về tài chánh.
  - **COPEing with Toddler Behavior (CWTB)** là những khóa học 9-tuần cho phụ huynh của trẻ 0-3 tuổi. Các lớp học hiện chỉ đang được giảng dạy bằng tiếng Anh. (chỉ dành cho phụ huynh/người chăm sóc)
  - **Community Parent Education (COPE)** là những khóa học 9-tuần cho phụ huynh của trẻ 3-5 tuổi. Các lớp học hiện đang được giảng dạy bằng tiếng Anh và tiếng Tây-ban-nha (chỉ dành cho phụ huynh/người chăm sóc).
  - **Parent - Child Premium Service** kết hợp khóa học giáo dục phụ huynh COPE với thành tố về mặt xã hội cho các trẻ 3-6 tuổi. Chương trình hàng tuần cung cấp cho phụ huynh các cơ hội để học hỏi các ứng dụng hiệu quả giúp cải thiện các hành vi khó khăn trong khi các đứa trẻ tham gia vào lớp giao tiếp xã hội dựa

trên các hoạt động vui chơi. Lệ phí là \$500/khóa học cho 2 người lớn và 1 trẻ nhỏ trong 9 tuần. Hiện không có học bổng cho chương trình này.

- **Children's Support and Parenting Program – 714-480-4678** OCHCA, Các Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi  
Cung cấp các lớp học miễn phí về giáo dục phụ huynh trong cộng đồng. Có hai chương trình học khác nhau tập trung vào việc làm tăng cường sức mạnh gia đình qua việc giáo dục phụ huynh, thiếu niên, và trẻ em. Khóa học 12 tuần. Chương trình được tổ chức tại các địa điểm trong cộng đồng khắp Quận Orange, lớp học bằng tiếng Anh và Tây-Ban-Nha. Có trông coi trẻ tại chỗ.
  - **Parent Project** dành riêng cho các em thiếu niên đang gặp khó khăn
  - **Strengthen Families** dành riêng cho các em từ 7-17 tuổi
- **Helping the Behaviorally Challenging Child (HBCC) – 714-695-1057**  
Một khóa học nhiều buổi huấn luyện phụ huynh và các nhà giáo dục sử dụng phương pháp Giải Quyết Vấn Đề trong Sự Hợp Tác (CPS); có lợi cho việc khuyên bảo trẻ em/ thiếu niên/người trẻ. Nói tiếng Anh và Tây-ban-nha. Lệ phí là \$150, hay \$250 cho hai người. Có học bổng ở mức độ nào đó.
- **Olive Crest – 714-543-5437**  
Cung cấp các lớp huấn luyện phụ huynh bao gồm những khóa học về cách cải thiện mối quan hệ giữa phụ huynh và trẻ. Cung cấp miễn phí cho cư dân của quận Orange có con từ 6-18 tuổi. Lớp học bằng tiếng Việt, Anh, và Tây-Ban-Nha.
- **Parent-to-Parent – 855-955-5900** Trung Tâm Ngăn Ngừa Sự Lạm Dụng Trẻ Em  
Khóa học miễn phí 10 tuần cho phụ huynh có con từ sơ sinh đến 12 tuổi. Có trông trẻ miễn phí ở vài địa điểm.

#### Huấn Luyện Phụ Huynh

- **PCIT (Parent-Child Interaction Therapy) – 714-953-4455** Trung Tâm Hướng Dẫn Trẻ (CGC)  
Trẻ và phụ huynh được quan sát đằng sau một tấm gương một chiều, phụ huynh được hướng dẫn qua phụ kiện đeo tai cách để đối phó với những hành vi có vấn đề của trẻ. Cho trẻ từ 2 -10 tuổi. Nói tiếng Anh và Tây-ban-nha. Tài trợ bởi Medi-Cal hay do CGC tài trợ, nếu gia đình hợp lệ.
- **Giới Thiệu Những Kỹ Năng Làm Cha Mẹ – 949-824-2343** UCI – Trường về Sự Phát Triển của Trẻ  
Khóa học 8-tuần để học hiểu về các chiến lược hành vi tích cực; cho trẻ 6-12 tuổi; với sự tham dự của cả phụ huynh và trẻ; \$115/tuần = \$920 (có học bổng dành cho học sinh theo học tại trường); chỉ nói tiếng Anh.

#### Các Chương Trình Cộng Đồng

- **Start Well: Mental Health Consultation for Early Care & Education – 714-559-1264**  
Hỗ trợ các trẻ em đang gặp khó khăn trong chương trình nhà trẻ bằng cách cung cấp các buổi huấn luyện nghiệp cho các giáo viên và phụ huynh.
- **Head Start – Comfort Connection** có thể cung cấp các tờ rơi/bướm bướm giới thiệu cụ thể chương trình; ưu tiên cho trẻ 4 tuổi.
- **Learning Links – Comfort Connection** có danh sách tại O.C. và các tờ rơi/bướm bướm về từng chương trình, cho trẻ 0-5 tuổi.
- **Readiness on the Road – 714-786-8896**  
Các địa điểm tái phối trí tại Garden Grove; cho trẻ 2.5-5 tuổi; \$35 cho 12 tuần.
- **State Preschool –** liên lạc với các khu học chính địa phương (18 trên tổng số 24 khu học chính tại O.C. tham gia), cho trẻ từ 3.9 tuổi trở lên.

#### Giới Thiệu đến Các Dịch Vụ Tư Vấn

- **Comfort Connection FRC – 714-558-5400** – Có nhiều tờ rơi/bướm bướm của các cơ quan cho tư vấn giá hạ hay theo khả năng tài chánh.
- **Tư Vấn Cộng Đồng và Các Dịch vụ Hỗ Trợ – 714-645-8000** – Dịch vụ tư vấn miễn phí được cung cấp tại Orange và Mission Viejo; ngôn ngữ bao gồm: tiếng Tây-Ban-Nha, tiếng Việt, tiếng Anh, tiếng Đại Hà, và tiếng Arabic.
- **FaCT FRCs** – tư vấn cho các gia đình không có bảo hiểm
- **Help Me Grow – 866-476-9025**
- **OC Links – 855-OC-LINKS (855-625-4657)**
- **Các Nguồn Tài Nguyên cho Trẻ, [www.rcocdd.com/frc/ccfrc/resources/](http://www.rcocdd.com/frc/ccfrc/resources/)** - Tư vấn